



MEMORANDUM MIRËKUPITIMI

Ndërmjet

COOPERATIVE HOUSING FOUNDATION

Me emër biznesi Global Communities

Dhe

Komunës së Gjakovës

Përfaqësuar nga Kryetari i Komunës Zt. Ardian Gjini

Cooperative Housing Foundation, me emër biznesi Global Communities, me adresë 8601 Georgia Avenue, Suite 300, Silver Spring, MD 20910 USA, si partneri kryesor në zbatimin e Aktivitetit Up To Youth, të financuar nga Agjencia e Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID), dhe Komuna e Gjakovës, me adresë rr. Nena Tereze, 50000 Gjakovë, tash e tutje kolektivisht si "Palët", dhe individualisht si "Palë", pajtohen që të bashkëpunojnë dhe përpiqen që t'i mobilizojnë dhe përfshijnë rininë në komunën e Gjakovës të cilët në mënyrë domethënëse do të ndikojnë drejt ndryshimeve pozitive.

I. Rreth Up to Youth dhe Qëllimit të Memorandumit

Up to Youth është një Aktivitet pesë vjeçar i financuar nga Agjencia e Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID) dhe ka për qëllim adresimin e rinisë së cënueshme ndaj mos përfshirjes shoqërore duke mobilizuar dhe angazhuar rininë në mënyra domethënëse për të bërë ndryshime pozitive. Up to Youth do të punoj me rininë e moshave 15-24 vjeçare, të ndarë në grupe të moshave 15-18 dhe 18-24 vjeçare, duke zbatuar aktivitetet përshtatshme për këto moshë. Përgjatë pesë viteve, Up to Youth do të punoj me komunat partnere për të përmbushur qëllimet e mëposhtme:

- Qëllimi 1: Mobilizimi i rinisë për të qenë forcë e ndryshimeve pozitive.
- Qëllimi 2: Zhvillimi dhe demonstrimi i shkathtësive të buta/jetësore për rininë.
- Qëllimi 3: Zhvillimi, ndërtimi dhe mbështetja e partnerëve të qëndrueshëm për kultivimin e një mjedisi ku rinia mund të përfshihet në mënyrë pozitive dhe të dobishme.

Up to Youth do t'i përgatisë rininë me aftësi të cilat ata do t'i përdorin për të demonstruar veprime në: (a) udhëheqjen e Hartimit të Burimeve në Komunitet; (b) analizimin e të dhënave për identifikimin e sfidave që kanë të bëjnë me rininë apo prioritetet tyre në komunitetin e tyre; dhe (c) punën me pjesën tjetër të rinisë dhe palët lokale të interesit për të përpiluar dhe zbatuar zgjidhje si: avokimi, projektet në komunitet dhe ndërmarrjet sociale.

II. Përgjegjësitë e palëve

A. Pala e parë, Global Communities, do të jetë përgjegjëse për:

1. Mobilizimin e të rinjve për pjesëmarrje në aktivitetet e Up to Youth dhe kontribuimin në komunitetet e tyre në mënyrë të dobishme.
2. Kompletimin e të gjitha punëve logjistike për zbatimin e aktiviteteve, trajnimeve dhe organizimeve të Up to Youth.
3. Sigurimin e të gjitha furnizimeve, materialeve dhe mjeteve shpenzuese për aktivitetet, trajnimet dhe organizimet e Up to Youth.
4. Vepron si financues kryesor i nën-granteve "Fondi për Ndryshime Sociale" të Up to Youth, fond ky i cili do të angazhojë të rinjtë në përpilimin dhe zbatimin e projekteve me prioritet për rininë brenda komunës. Fondi për Ndryshime Sociale i projektit Up to Youth luan rol kyç në bashkë-financimin e aktiviteteve të dobishme, të inicuar nga rinia dhe ju mundëson atyre t'i përdorin aftësitë e tyre udhëheqëse, të zhvillojnë partnëritet me aktorët lokal, dhe të demonstrojnë agjensi/veprime. Shumat e financimit do të jenë modeste me qëllim që të demonstrojnë që agjensia/veprimet dhe kontributi drejt ndryshimeve pozitive nuk kërkojnë burime substanciale dhe mund të kenë qëndrueshmëri lokale edhe pas përfundimit të Aktivitetit.
5. Identifikimin dhe angazhimin e një praktikanti/eje dhe një anëtar të stafit Up to Youth, të cilët potencialisht punojnë nga Komuna, si dhe i pajis ata me mjetet e nevojshme për të kryer punën e tyre me sukses (përfshirë laptopin, tavolinën, karrigen, etj.).
6. Identifikimin e një anëtar të stafit Up to Youth që të shërbejë si pikë kontakti me personin kyç të kontaktit nga Komuna.

B. Pala e dytë, Komuna Gjakovë, do të jetë përgjegjëse për:

1. Sigurimin e qasjes dhe shfrytëzimit të hapësirave komunale pa pagesë, përfshirë qendrat rinore, shtëpitë e kulturës, ndërtesat komunale dhe hapësirat tjera për aktivitetet, trajnimet dhe organizimet e Up to Youth për të rinjtë e Gjakovës.
2. Bashkëpunimin në mes të departamenteve përkatëse komunale dhe anëtarëve të stafit, për të përkrahur zbatimin e Aktivitetit Up to Youth, përfshirë trajnimet, takimet dhe aktivitetet tjera, sipas mundësive.
3. Bashkë-investimin në "Fondin për Ndryshime Sociale" të Aktivitetit Up to Youth. Up to Youth do të jetë financuesi kryesor për këto projekte që kanë prioritet rininë dhe përpilohen nga rinia brenda Komunës, por do të kërkojë nga Komuna që ta konsiderojë mundësinë e bashkë-financimit të këtyre nën-granteve.
4. Ofrimine një hapësire fizike të punës për një praktikant/e të paguar nga Up to Youth me bazë në Komunë dhe/ose të një pjesëtar të stafit Up to Youth, në mënyrë që ata të mund t'i kryejnë detyrat e punës për Aktivitetin Up to Youth.
5. Identifikimin e një anëtar të stafit të Komunës, i cili do të veprojë si person kyç i kontaktit bashkë me personin kyç të kontaktit të caktuar nga Up to Youth.

III. Amendamentet

Çdo ndryshim ose modifikim i këtij Memorandumi do të bëhet me shkrim dhe në pajtueshmëri ngatë dy Palët.

IV. Afati i hyrjes në fuqi dhe përfundimit/ndërprerjes

Ky Memorandum Mirëkuptimi hyn në fuqi nga data e nënshkrimit të këtij Memorandumi dhe zgjat deri me 15 Mars 2024.

Secila Palë mund ta ndërpresë këtë Memorandum Mirëkuptimi pa ndëshkim ose mbajtje të përgjegjësisë, duke e njoftuar me shkrim Palën tjetër, 30 ditë më parë.

V. Mosmarrëveshjet

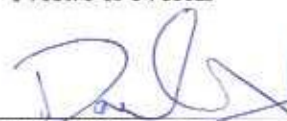
Çdo mosmarrëveshje që del nga ky Memorandum Mirëkuptimi duhet të zgjidhet përmes diskutimeve në mirëbesim në mes të dy Palëve.

VI. Ndikimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

Ky Memorandum Mirëkuptimi nuk përbën obligim ligjor ose marrëveshje obligative apo ndikim në obligimet financiare të asnjërës Palë. Memorandumi nuk përfshin transfer të fondeve nga njëra Palë tek Pala tjetër apo pranim të përgjegjësisë nga asnjëra Palë. Me qëllim të ofrimit të asistencës së përshkruar në këtë Memorandum, secila nga Palët mund të lidhë kontrata tjera dhe të përdor dokumente tjera ligjore me Palë tjera nga sektori publik dhe privat, sipas nevojës. Janë këto dokumente ligjore, të cilat sapo të ekzekutohen plotësisht, do të përbëjnë obligimet ligjore të Palëve. Në rast të çfarëdo konflikti në mes të dokumenteve tjera ligjore dhe kushteve të këtij Memorandumi, do të mbizotërojnë kushtet tjera të dokumenteve ligjore. Asnjë Palë e tretë nuk mund të kërkojë të drejta nën dokumentet ligjore të tilla, si Palë e tretë përfituese edhe pse ata mund të përfitojnë nga asistencë e ofruar nën këto dokumente ligjore.

NË DËSHMI TË KËSAJ, të poshtë nënshkruarit duke qenë të autorizuar nga Palët, kanë nënshkruar këtë Memorandum Mirëkuptimi në dy (2) dokumente origjinale në gjuhën angleze.

PALA E PARË


Daniel Cruz
Drejtor – Up to Youth
Global Communities



Data:

27/5/20

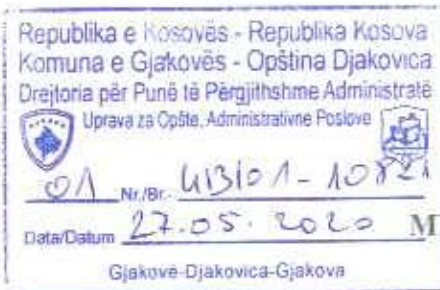
PALA E DYTË


Zt. Ardian Gjini
Kryetar
Komuna Gjakovë



Data:

27.05.2020



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Between

COOPERATIVE HOUSING FOUNDATION
doing business as Global Communities

And

Municipality of Gjakova/Dakovica
Represented by the Mayor Mr. Ardian Gjini

Cooperative Housing Foundation, doing business as Global Communities with offices at 8601 Georgia Avenue, Suite 300, Silver Spring, MD 20910 USA, acting as the prime implementing partner of the USAID-funded Up to Youth activity, and Municipality of Gjakova/Dakovica, with offices located at Str. Mother Theresa, 50000, Gjakova/Dakovica, collectively the "Parties", and each individually a "Party", hereby agree to cooperate in an effort to mobilize and engage youth in the municipality of Gjakova/Dakovica in meaningful ways to effect positive change.

I. Background and Discussion

Up to Youth is a five-year activity funded by the United States Agency for International Development (USAID) which aims to address youth who are vulnerable to social exclusion by mobilizing and engaging them in meaningful ways to effect positive change. Up to Youth will work with youth 15 to 24 years old, targeting youth selected in groups of 15 to 18 years, and 18 to 24 years in age by applying age-appropriate interventions. Over the five-year period, Up to Youth will work in partner municipalities to meet the following Objectives:

- Objective 1: Mobilize youth to be forces for positive change.
- Objective 2: Develop and demonstrate life/soft skills among youth.
- Objective 3: Develop, build and support resilience partners in fostering an environment for youth to engage in a positive and meaningful way.

Up to Youth will equip youth with the skills they need to demonstrate agency in leading community asset mapping; analyzing data to identify youth-related challenges or priorities in their community; and working with other youth and local stakeholders to design and implement solutions such as advocacy campaigns, community projects, and social ventures.

II. Responsibilities of the Parties

- A. The First Party, Global Communities, shall be responsible for the following:
 - I. Mobilizing youth to participate in Up to Youth activities and contribute to their communities in meaningful ways.

2. Completing all logistical arrangements for the implementation of Up to Youth activities, trainings, and events.
 3. Providing all needed supplies, materials and consumable items for Up to Youth activities, trainings, and events.
 4. Acting as the primary funder of Up to Youth "Social Change Fund" sub-grants, which will engage youth in the design and implementation of youth-prioritized projects within the municipality. The Up to Youth Social Change Fund plays a central role in co-investing in meaningful, youth-driven activities that allow them to put their leadership and skills into action, develop partnerships with local stakeholders, and demonstrate their agency. Funding amounts will be modest to demonstrate that youth agency and contribution to positive change do not require substantial resources and can be sustained locally beyond the life of the activity.
 5. Identifying and hiring up to one intern and one staff person to potentially be based in the municipality, as well as supplying them with the needed supplies to successfully complete their work (including laptop, desk, chair, etc).
 6. Identifying an Up to Youth staff person to act as a primary point of contact with the Municipality's primary point of contact.
- B. The Second Party, Municipality of Gjakova/Dakovica, shall be responsible for the following:
1. Providing access to, and the use of, municipally owned spaces including youth centers, culture houses, municipal buildings, and other spaces for Up to Youth activities, trainings, and events, free of charge.
 2. The collaboration of relevant municipal departments and staff persons to support Up to Youth implementation, including trainings, meetings, and other Up to Youth activities, as possible.
 3. Co-investment in the Up to Youth "Social Change Fund". Up to Youth will act as the primary funder for these youth-prioritized and youth-designed projects within the municipality, but will request the municipality also consider cost-sharing part of these sub-grants.
 4. Providing a physical workspace for a municipal-based Up to Youth paid intern and / or staff person to sit and perform regular work duties for the activity.
 5. Identifying a municipality staff person to act as a primary point of contact with the Up to Youth activity's primary point of contact.

III. Amendments

Any change or modification to this MOU shall be in writing and agreed to by both parties.

IV. Term and Termination

The term of this MOU is from the date of signing of this MOU to March 15, 2024. Either Party may terminate this MOU without penalty or liability by giving the other Party thirty (30) days written notice.

V. Disputes

Any disputes resulting from this MOU shall be resolved through good-faith discussions between the parties.

VI. Effect of MOU

This MOU does not constitute a legal obligation or binding agreement or effect an obligation of funds by either of the Parties. It does not contemplate a transfer of funds from one Party to the other Party or assumption of liability by either Party. In order to provide the assistance described in this MOU, either of the Parties may enter into such contracts and other instruments with public and private parties as it deems appropriate. It is these instruments, once fully executed, that will constitute legal obligations of the Parties. In the event of any conflict between the terms of such instruments and the terms of this MOU, the terms of the other instruments shall prevail. No third party may claim rights under any such instrument as a third party beneficiary even though they may benefit from the assistance provided under such instruments.

IN WITNESS THEREOF, the undersigned, being duly authorized by the Parties hereto, have signed this MOU in two (2) originals in the English language.

FIRST PARTY


Daniel Cruz
Chief of Party – Up to Youth
Global Communities

Date: 27/5/20

SECOND PARTY


Mr. Ardian Gjini
Mayor
Municipality of Gjakova/
Đakovica

Date: 27.05.2020